Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 1632 Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch Reichen-Druck - www.gewerbe-ermatingen.ch Erscheint am 1. und 15. des Monats 67. Jahrgang

15. April 2015

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Nr. 1238

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller

Mack Hallen AG, Ermatingen

Bauvorhaben

Umnutzung Lagerhalle Nr. 5 in Bootshandel /

Bootsservice / Bootslager

Baugrundstück

Liegenschaft Nr. 894, Bahnhofstrasse 21, Ermatingen

Auflagefrist

1. April 2015 bis zum 20. April 2015

Baugesuchsteller

Knellwolf Jörg, Ermatingen

Bauvorhaben

Fassadenänderung; Fenstergrösse wird verändert

Baugrundstück

Liegenschaft Nr. 1413,

Immenstallstrasse 7, Ermatingen

Auflagefrist

7. April 2015 bis zum 26. April 2015

Baugesuchsteller Bauvorhaben

Erhard Frank, Schindellegi

Sanierung / Umbau Wohnhaus und Neubau

Wohnhaus

Baugrundstück

Liegenschaft Nr. 783,

Lankenbergstrasse 8, Ermatingen

Auflagefrist

13. April 2015 bis zum 3. Mai 2015

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Publikation eines Einbürgerungsgesuches

Navilnikova Wunsch Svetlana, geboren am 28. November 1971, verheiratet, russische Staatsangehörige, wohnhaft Rebenstrasse 4, Triboltingen

Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten, haben innert 14 Tagen, d.h. bis spätestens am 14. April 2015 einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag an das Gemeindeammannamt, Postfach 72, 8272 Ermatingen, einzureichen.

Einwohnerkontrolle

Der Einwohnerstand per 31. März 2015 beträgt 3149 Personen.

Entsorgungswesen

Kehrichtabfuhr vom 1. Mai 2015

Die Kehrichtsammlung vom Freitag, 1. Mai 2015 fällt aus.

Häckseldienst

Mittwoch, 22. April 2015

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens 3 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 31. Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden, oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Meldung von Tagespflegeverhältnissen

Die Pflegekinderverordnung des Bundesrates (PAVO) sieht eine Meldepflicht für die Tagespflege vor. Demnach müssen sich Personen, die gegen Entgelt regelmässig tagsüber Kinder unter zwölf Jahren betreuen, bei der zuständigen Behörde melden. Im Kanton Thurgau ist das Departement für Justiz und Sicherheit (DJS) bzw. die ihm angegliederte Pflegekinder- und Heimaufsicht (PHA) für die Entgegennahme solcher Meldungen und die Aufsicht über Tagespflegeverhältnisse zuständig. Beschränkt sich die Tagespflege auf verwandte Kinder, z.B. Enkelkinder, ist keine Meldung erforderlich.

Weitere Informationen sowie Unterlagen befinden sich unter: www.djs.tg.ch/pflegekinder

Departement für Justiz und Sicherheit Pflegekinder- und Heimaufsicht Regierungsgebäude 8510 Frauenfeld Tel.: 058 345 73 60 pflegekinder@tg.ch

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeversammlung vom Montag, 11. Mai 2015

Am Montag, 11. Mai 2015, um 20.00 Uhr, findet die ordentliche Rechnungsgemeindeversammlung in der Mehrzweckhalle Ermatingen statt. Die Einladung und Botschaft sollten bei den Stimmberechtigten in den nächsten Tagen eintreffen. Folgende Traktandenliste wird zu behandeln sein:

- Protokoll über die Gemeindeversammlung vom 26. November 2014
- 2. Jahresbericht der Gemeinde Ermatingen pro 2014
- Jahresrechnung der Gemeinde Ermatingen pro 2014
- 4. Einbürgerungsgesuch von Frau Navilnikova Wunsch Svetlana, russische Staatsangehörige, Rebenstrasse, Ermatingen
- 5. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch

Donnerstag Freitag

8.30 bis 11.30 Uhr 8.30 bis 11.30 Uhr 8.30 bis 15.00 Uhr 14.00 bis 17.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Jahresabschluss 2014 der Gemeinde Ermatingen

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11. Mai wird über die Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Ermatingen befunden. Im Sinne einer Vorinformation zur Botschaft sollen hier die wichtigsten Zahlen aufgeführt werden.

Bei einem Gesamtaufwand von und einem Gesamtertrag von schliesst die Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von

Fr. 10'691'772.36 10'627'559.76 Fr.

Fr. 64'212.60

ab. Budgetiert worden war ein Aufwandüberschuss von Fr. 23'600. 2014 wurden von der Gemeinde insgesamt brutto Fr. 1'791'365.85 investiert (genau wie 2013). Detailliertere Zahlen und die Budgetabweichungen werden Ihnen in der Botschaft zur Gemeindeversammlung und anlässlich der Rechnungs-Gemeindeversammlung vom Montag, 11. Mai 2015 präsentiert.

Verhaltensregeln auf öffentlichen Seeuferplätzen

Die Tage werden länger die Temperaturen steigen, die Sommer-Saison steht schon vor der Tür. Die steigenden Temperaturen werden wieder zahlreiche Frauen, Männer, Jugendliche und Familien ins Freie locken, um die Sonne am See zu geniessen. Dies war schon in der Vergangenheit so und soll auch in Zukunft zum richtigen «Ermatinger Lebensgefühl» gehören.

Die Gemeinde besitzt zahlreiche Seeufer-Anlagen, die von der Öffentlichkeit genutzt werden dürfen und sollen. Dabei gilt es aber auch zu beachten, dass die Menschen, die in unmittelbarer Umgebung dieser öffentlichen Seeanstoss-Flächen (z.B. Hornwiese, Stedi, Stadgarten, Bügen) wohnen, auch ein Anrecht darauf haben, nicht permanent mit Lärm und anderen Unannehmlichkeiten konfrontiert zu werden.

Der Gemeinderat hat, aufgrund gemachter Erfahrungen in den vergangenen Jahren, beschlossen, für die genannten Ufer-Anlagen «Spielregeln» aufzustellen und entsprechend an diesen Standorten bekanntzumachen. Es geht insbesondere um die Einhaltung von Ruhezeiten und um das Vermeiden von Littering.

Mit dem Befolgen dieser Regeln können die Benutzer der Seeufer-Anlagen dazu beitragen, dass die Freude am See für Alle wirklich eine Freude ist. Das Prinzip von Toleranz und Rücksichtnahme, auf dem das Zusammenleben in unserer Gesellschaft basiert, trägt dazu bei, dass nicht unsinnige und einschneidende Vorschriften erlassen werden müssen. Wir danken schon heute allen Beteiligten für die Beherzigung dieser Grundsätze.

Kauf der Metallplastik «Rorgel» durch die Gemeinde

Der Gemeinderat hat beschlossen, die von Bruno Ribi Ermatingen geschaffene Metallplastik «Rorgel» (stehender Wasservogel) zu erwerben. Die Plastik stand letzten Sommer auf einem Pfahl im Wasser am Seeufer der Oberen Seestrasse und soll nun definitiv ihren Platz dort finden.

Sanierung Trafostation Waldstätten – neue Mittelspannungsanlage

Im Laufe dieses Sommers wird die Mittelspannungsanlage an der Transformerstation «Waldstätten» (an der Strasse zwischen Zelglihof und Lerchhof) ersetzt. Der Auftrag für die Lieferung der entsprechenden neuen Anlagen wurde an die Firma Cellpack Power Systems, Villmergen, erteilt.

Baubewilligungen

Erni-Haab Lea, Triboltingen, Neubau Wintergarten, auf Liegenschaft Nr. 3054, Fraugartenstrasse 2, Triboltingen

Brütsch-Plüer Gertrud, Büttenhardt, Sanierung Wohnung 1, Neubau eines Carports für drei Fahrzeuge, Ersatz Ölheizung durch Erdsonden-Wärmepumpe, auf Liegenschaft Nr. 3201, Im Bergli 3, Triboltingen.



Wir stellen uns mit neuem Sujet, neuen Jacken und neuem Poloshirt vor. Ab sofort werden wir Ermatigen bei diversen Schiessanlässen im jungen und modernen Look vertreten.

Ein herzliches «Dankeschön» an unsere Sponsoren

Fam. Götz Baier TKB Ermatingen Herr Werner Völker Trevimo Treuhand Kreuzlingen

Herr Ruedi Kreis Gemeinde Ermatingen Herr Uwe Holy

die uns dies ermöglicht haben.

DANKE VIELMOLS

Zu verkaufen

Elektrisches Bett

Grösse B 120cm, L 200cm. Kopfund Fussteil elektronisch verstellbar. Preis nach Absprache.

Tel. 079 338 03 05, 14.00-19.00 Uhr

MTV Ermatingen

Senioren-Wanderung 21. April 2015.

Besammlung beim Bahnhof um 13.30 Uhr.

Zu vermieten per 1. Mai 2015 an der Frutwilerstr. 4 in 8272 Ermatingen zentral gelegene 4½-Zimmerwohnung

mit Lift, Cheminée, Balkon und Katzenleiter Miete Fr. 1850.-, Garage Fr. 100.-, Abstellplatz Fr. 60.-Tel. 071 664 11 33



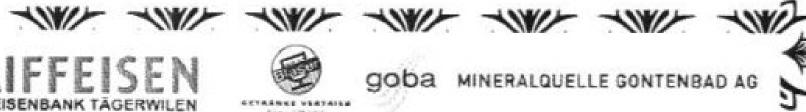
Die Münchner Saxophonistin und Sängerin Stephanie Lottermoser präsentiert mit ihrer Band "Groove Jazz" eine Mischung aus Jazz, Funk und Pop. Im Wechsel zwischen Saxophon und Gesang hat sie hier ihre eigene musikalische Sprache gefunden. Das Konzert findet im Rahmen ihrer Release Tour für ihr neues Album "Paris Songbook" statt, www.stephanielottermoser.com

Am 2. Mai 2015 Fintritt und Bar ab 20:00, Konzertbeginn ab 21:00 Uhr.

Anmeldung bis 29. April bei info@ermatingerthof.ch Die Platzzahl ist beschränkt.

Sie über www.ermatingerhof.ch oder rufen Sie an +41 71 663 20 20. >>





goba MINERALQUELLE GONTENBAD AG





Offene Gärtnertage 2015

Samstag 25. April 2015 08.00-17.00 Sonntag 26. April 2015 10.00-17.00

Es ist Zeit dem Frühling den Weg zu gewähren.

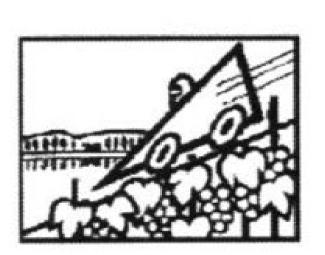
An diesem Wochenende begrüssen wir Sie mit einem tollen Frühjahrssortiment.

AUSGEWÄHLTE TOPFPFLANZEN FUR BEET UND BALKON MEDITERRANE ZITRUSPFLANZEN HOCHWERTIGE GEFÄSSE BLUMIGE STRÄUSSE

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Irsslinger GmbH, Dangwangerstrasse 11, 8554 Bonau Tel: 071 657 21 31, www.rosen-hof.ch





LO LISTA Office Seifenkisten Derby

32. Ermatinger Seifenkistenrennen

Sonntag, 26. April

Strecke: Fruthwilen (Weingartenstr.) bis Ermatingen (Schulhaus)

Qualifikationsläufe für die Schweizermeisterschaft

Festwirtschaft: durchgehend ab 8.00 Uhr Kaffee und Gipfeli

mittags bis abends: Fisch-Chnusperli, Steaks, Pommes Frites, Würste, Kuchen, Soft Ice etc.

Start 1. Lauf: 10.00 Uhr Mittagspause: ca. 11.00 Uhr Start 2. Lauf: 13.00 Uhr Start 3. Lauf: anschliessend

Eintritt gratis Rangverkündigung: ca. 17.30 Uhr

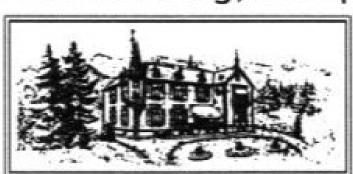
Veranstalter: IG Seifenkistenrennen Ermatingen

www.seifenkisten-ermatingen.ch

«Der besondere Gast»

in «Breitenstein» am Samstag, 18. April 2015, 2000 h

Kellertheater «Breitenstein»



Charles Linsmayer

Der Publizist Dr. Linsmayer gehört zu den profiliertesten Kennern der Schweizer Literaturszene. An unserem Abend erzählt er, wie er seinen Autorinnen und Autoren begegnet ist: den nicht mehr Lebenden, zu deren Anwalt er geworden ist, und den Lebenden, die er in seinen Veranstaltungen regelmässig begrüsst.

Fruthwilerstrasse 70 8272 Ermatingen

Anmeldung: 071/664 11 10 oder koemeda@bluewin.ch

Vorschau: Samstag, 30.5.2015, Dr. Moritz Leuenberger: «Muss in der Politik gelogen werden?»

Berufstätiges Paar mit zwei Büsis sucht dringend zum mieten in Ermatingen/Umgebung: Garten- oder Parterrewohnung, Hausteil, Haus, oder Dachwohnung mit grosser Terrasse. Mind. 41/2 Zimmer, ruhig gelegen.

A. Kramer, Tel. 079 697 42 79

Vita Parcours Reinigung 2015



Der Turnverein lädt alle freiwilligen Helfer zum diesjährigen "Frühlingsputz" ein.

Wir treffen uns am Samstag, 18. April um 8.00 Uhr auf dem Parkplatz oberhalb Wolfsberg (Start Parcours). Dauer bis Mittag. Bringt kleine Helfer mit: Laubrechen, Schaufel, Rechen.

Für Mittagsimbiss ist gesorgt. Wir freuen uns! Der Vorstand



Wasch-Treff Ermatingen

Die Adresse für eine lackschonende, saubere Autowäsche!

- Modernste Technologie, TÜV geprüft
- 2 automatische Waschanlagen, Waschboxen
- 4 Hochleistungs-Staubsauger
- 7 Tage pro Woche geöffnet von 07⁰⁰–20⁰⁰ Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Wasch-Treff GmbH

Hauptstr. 160, 8272 Ermatingen, Tel. 071 664 25 41

Aromatherapie hilft bei Fellwechsel

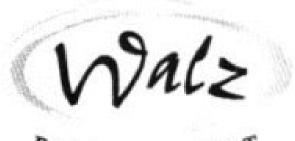
Hoorschopt



Verwöhnen Sie Ihren lieben Hundefreund mit einem Besuch im Hundesalon mit baden, scheren, trimmen oder Unterwolle entfernen.

Gerne nehme ich Ihre Anmeldung entgegen von Montag-Freitag

Christa Bodenmann, Pipl. Hundecoiffeuse Schützenhausstrasse 3, 8268 Salenstein 079 228 95 38



Liebe Walz Kunden

BACKKUNST

Tradition und Zukunft geben sich bei Walz Backkunst die Hand. Was mit einer 3-Mann-Bäckerei vor 49 Jahren begonnen hat, ist heute zu einem stattlichen Betrieb mit 4 Filialen angewachsen.

Eine Filiale befindet sich seit 2014 in Ermatingen, Hauptstrasse 94.

Wir bedanken uns an dieser Stelle recht herzlich für die Kundentreue.

Ab 1.4.2015 ändern unsere Öffnungszeiten in Ermatingen.

Montag bis Samstag 06.30 bis 13.00 Uhr 07.30 bis 12.00 Uhr

Sollte es Ihnen einmal zeitlich nicht drin liegen, in Ermatingen einzukaufen, stehen wir Ihnen sehr gerne in Tägerwilen, bei der Raiffeisenbank, wie folgt zur Verfügung:

<u>Tägerwilen</u>

Montag bis Freitag 06.00 bis 18.30 Uhr Samstag bis Sonntag 06.30 bis 17.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Walz Backkunst Team



Nothilfekurs

Kursdaten Freitag, 24. April 2015 von 19–22 Uhr

und Samstag, 25. April von 8–12 und 13–16 Uhr

Dauer insgesamt 10 Stunden, Ausweis gilt 6 Jahre

Kursort Feuerwehrdepot, Ermatingen

Preis CHF 140.-

Anmeldung Heidi Wälti, Tel. 071 664 23 70

E-Mail: heidi.waelti@hotmail.de Linda Braun, Tel. 071 664 26 02 E-Mail: brownies@gmx.ch

Samariterverein Ermatingen und Umgebung www.samariter-ermatingen.ch

Garagen-Flohmarkt

am Samstag, 25.04.2015, ab 10.00 Uhr in der Riedstrasse 38A, Ermatingen

Wir verkaufen Spielsachen, Kinder- und Erwachsenenbücher, CDs, Kinderkleidung, Bastelmaterial und vieles mehr. Wir freuen uns auf euch!

Euer Riedstrasse 38 Verkaufsteam Fam. Noll



Zu vermieten an der Fidlerstrasse 4, Ermatingen:

- Einzelgarage Fr. 120.- pro Monat
- Büro-, Praxis- oder Showraum 65 m²

Im Erdgeschoss mit Parkettboden, Glaswand zum Korridor, Sanitäre Anlagen zur Mitbenützung.

071 669 17 62 mail@gremlich-spritzwerk.ch

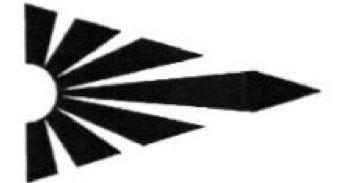
Donnerstag, 23. April 2015, 20 Uhr

AIDOPATINGEN ERMATINGEN

Musik des Mittelalters

Vortrag von Dr. Gérard Seiterle, Präsident der Stiftung Museum Ermatingen, im Gewölbekeller des Hauses Phönix. Mit Musikbeispielen ab Tonträger.

Keine Voranmeldung Eintritt frei - Kollekte



ERMATINGER SEGEL-CLUB
ESC

JUGENDSEGELN

für Kinder und Jugendliche von 10 bis 16 Jahren jeweils freitags von 18 bis 20 Uhr vom 5. Juni bis 22. August beim Clubhaus des ESC im Bügen. Ihr lernt Grundkenntnisse des Segelns in Theorie und Praxis mit Laser-Jollen. Kosten 80 Franken für 12 Abende. Bitte meldet euch bis spätestens 17. Mai bei uns an.

S. Schad 071 664 10 45 stephan.schad@bluewin.ch

M. van Woudenberg 071 660 1051

michael.van.woudenberg@googlemail.com



8570 Weinfelden

Telefon 071 622 34 34

Grundstück - Immobilien!

Suche dringend ein Grundstück mit Seesicht in den Gemeinden

- Ermatingen
- Fruthwilen
- Salenstein
- Mannenbach
- Steckborn

Auch ein Einfamilienhaus mit Seesicht ist interessant, bitte rufen Sie mich an. Beat Fehr Tel. 071 664 11 77

FEHR Hauptstrasse 91 - 8272 Ermatingen
Baubetreuung AG Tel. 071-664 11 77 - www.b-fehr.ch



Zuverlässige, erfahrene

Haushaltshilfe mit Pkw

für Zweipersonenhaushalt in moderner, neuer Wohnung in Ermatingen montags und freitags, vormittags bei sehr gutem Lohn gesucht.

Ausbaufähige, langfristige Anstellung wird geboten und angestrebt.

Bewerbungen bitte an Tel. 079 713 90 66



ep-ehrensberger@gmx.ch

www.ep-ehrensberger.ch

Melde dich bei uns für einen Schnuppernachmittag. Wir freuen uns auf dich!



8272 Ermatingen

Telefon 071 664 22 69

Raiffeisenbank Tägerwilen schafft neuen Bereich «Services»

Marianne Wolf in der Bankleitung

Die Raiffeisenbank Tägerwilen erweitert die Geschäftsleitung: Die langjährige Mitarbeiterin Marianne Wolf wurde als Leiterin des neu geschaffenen Bereichs «Services» berufen.

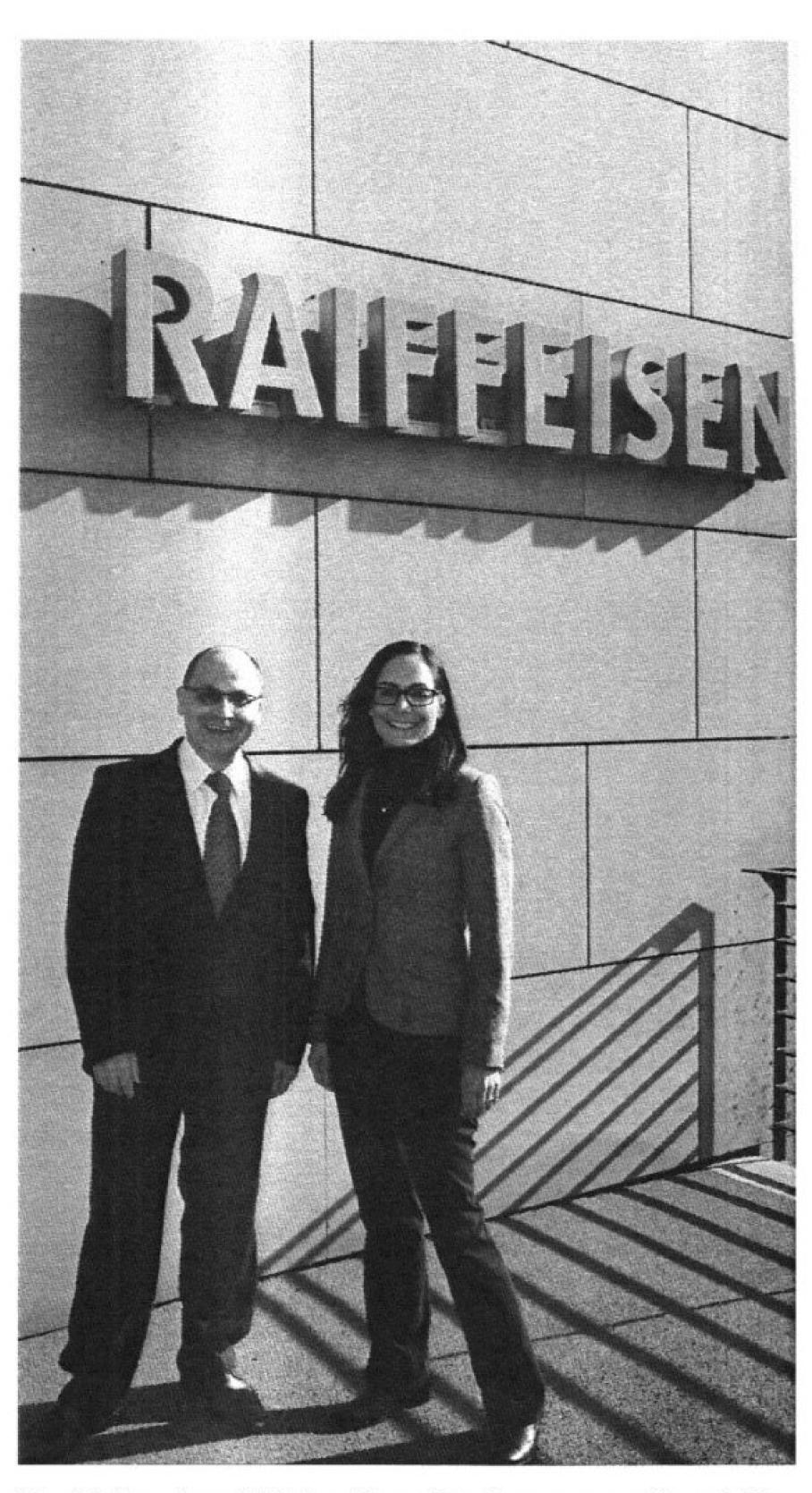
Der neue Bereich «Services» ist eine Folge des starken Wachstums der Bank, die sich eine neue Struktur gegeben hat: Er fasst sämtliche Dienstleistungen zusammen, die von der Bank für Kunden im Hintergrund erbracht werden. Dazu gehören zum Beispiel die Kreditverarbeitung, die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, der Telefondienst oder die Unterstützung der Kundenberater bei der Erstellung von Dokumenten.

Langjährige Erfahrung

Das neue Geschäftsleitungsmitglied Marianne Wolf verfügt über 20-jährige Erfahrung im Bankengeschäft. Sie war die letzten gut zehn Jahre bei der Raiffeisenbank Tägerwilen, vier Jahre als Kreditberaterin und zuvor gut sechs Jahre als Leiterin der Kreditadministration tätig. Vorher hat sie verschiedene Kundensegmente als Beraterin einer anderen Raiffeisenbank betreut. Bankleiter Josef Maier bezeichnet Marianne Wolf als «die qualifizierteste und geeignetste Person für die neue Leitungsfunktion. Sie verfügt über eine grosse Sozialkompetenz sowie ein fundiertes Fachwissen, von dem die Bankleitung profitieren wird.» Die Bankleitung setzt sich damit ab dem 1. April 2015 aus fünf Personen mit folgenden Funktionen zusammen: Josef Maier, Vorsitzender, Urs Marolf, Leiter Kreditberatung, Heinz Huwiler, Spezialaufgaben, Thomas Gerwig, Leiter Markt, und Marianne Wolf, Leiterin Services.

Quartalsabschluss auf Kurs

Die Raiffeisenbank Tägerwilen sei weiterhin auf Wachstumskurs, wenn auch nicht mehr so stark wie in den Vorjahren, sagt Maier: «Wir erwarten ein gutes erstes Quartal, welches in allen Bereichen leicht über den Vorjahres-Quartalswerten zu liegen kommt, also sowohl beim Zinsengeschäft wie auch beim Handelsgeschäft, bei den Wertschriften und dem Kommissionsgeschäft. Wir sind auf Budgetkurs.»



Bankleiter Josef Maier übergibt dem neuen Geschäftsleitungsmitglied Marianne Wolf den neu geschaffenen Bereich «Services».

Raiffeisenbank Tägerwilen in Kürze

Die Raiffeisenbank Tägerwilen wurde vor 79 Jahren gegründet. Sie hat heute über 10 800 Mitglieder und über 21 000 Kunden. In den fünf Bankstellen Tägerwilen (Hauptsitz), Ermatingen, Hefenhausen, Kreuzlingen und Siegershausen arbeiten 48 Mitarbeitende, sechs davon sind in Ausbildung.

RAIFFEISEN

RAIFFEISENBANK TÄGERWILEN

Josef Maier, Vorsitzender der Bankleitung Hauptstrasse 67, 8274 Tägerwilen Telefon 071 666 88 11, Telefax 071 666 88 21, josef.maier@raiffeisen.ch, www.raiffeisen.ch/taegerwilen

Einheitsgemeinde Salenstein

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Salenstein

Aus der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung ist ab sofort zu folgenden Zeiten für Sie geöffnet:

Montag u. Dienstag
08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch
Donnerstag
08.30 – 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr
Freitag
08.30 – 12.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Fruthwilen: Ergänzung EW-Vorschacht «Toggenbühl 2. Etappe»

Nachdem im Herbst 2014 die Wasserleitung sowie die bestehende EW-Rohranlage im südlichen Teil des Toggenbühl ersetzt wurden, beginnen Ende April / Anfangs Mai 2015 die Ergänzungsarbeiten, wobei der EW-Vorschacht auf Höhe der Trafostation ,Toggenbühl' gesetzt wird. Die Zufahrten der Liegenschaften im Baustellenbereich werden voraussichtlich nicht immer befahrbar sein. Anwohner werden gebeten, die Baustellen-Signalisation zu beachten, und ihre Fahrzeuge temporär auf den dafür vorgesehenen Flächen zu parken.

Unternehmer, Bauleitung und Bauherrschaft werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten. Die Gemeinde Salenstein bittet die Anwohner und die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten.

Fruthwilen: Oberdorf/Verlängerung Gemeindekanalisation sowie Erneuerung Wasserleitung

Zur Erschliessung der Liegenschaft Parzelle 6203, Oberdorf 7 in Fruthwilen an die Schmutzwasserleitung, wird die bestehende Gemeindekanalisation verlängert.

Im Zuge des Kanalisationsbaus wird die bestehende Wasserversorgungsleitung nach den Vorgaben des GWP (Generelles Wasserversorgungsprojekt) saniert. Die Zufahrt Oberdorf sowie der Liegenschaften im Baustellenbereich, werden nicht immer befahrbar sein. Anwohner werden gebeten, die Baustellen-Signalisation zu beachten.

Unternehmer, Bauleitung und Bauherrschaft werden bemüht sein, die Beeinträchtigungen möglichst gering zu halten. Die direkt betroffenen Eigentümer werden vor Baubeginn über Details zur Baustelle informiert. Die Gemeinde Salenstein bittet die Anwohner und die Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die mit den Baumassnahmen verbundenen Unannehmlichkeiten.

Zurückschneiden der Bäume, Hecken, Sträucher und anderen Pflanzen

Laut Gesetz über Strassen und Wege des Kantons Thurgau sind Eigentümer von Grundstücken, die an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs grenzen, aufgefordert, die Bäume, Sträucher, Lebhecken und andere Pflanzen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, zurückzuschneiden.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- Überragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf 4,5m lichte Höhe, bei Wegen und Trottoirs auf 2,5m lichte Höhe zu stutzen.
- Seitlich hat der Rückschnitt auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzen höchstens 80 cm ab Strassenhöhe erreichen.
- Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Die betroffenen Grundeigentümer werden hiermit ersucht, diesen Vorschriften sobald als möglich, jedoch spätestens bis am 15. Juni 2015 nachzukommen und das Zurückschneiden im Verlaufe des Jahres nötigenfalls erneut zu wiederholen.

Sie haben jedoch die Möglichkeit, diese Arbeiten sowie das Mulchen von Böschungen durch die Gemeinde ausführen zu lassen (Anmeldung bei der Gemeindekanzlei Tel: 071 664 23 23). Für die Grundeigentümer, die sich bereits angemeldet haben, werden diese Arbeiten bis auf Widerruf von der Gemeinde ausgeführt. Die Kosten gehen zu Lasten des Grundeigentümers.

Das Schnittgut kann direkt bei der ARA Zweckverband Untersee in Berlingen entsorgt werden. Wird dieser Aufforderung nicht nachgekommen, werden nach dem 15. Juni 2015 diese Arbeiten durch die Gemeinde auf Kosten des Grundeigentümers ausgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis.

Öffentlicher Waldumgang der Bürgergemeinde Salenstein

Am Samstag, 9. Mai 2015 organisiert die Bürgergemeinde Salenstein einen öffentlichen Waldumgang.

Treffpunkt: 9.00 Uhr, Parkplatz Rüti, an der Strasse

Fruthwilen - Helsighausen

Thema: Waldbau und Waldentwicklung in einer

Förstergeneration

Spezielles: Unser Weg führt uns teilweise abseits von der

Strasse quer durch den Wald.

Es wird jedoch eine Transportmöglichkeit zur Umgehung dieser Teilstücke angeboten.

Dauer: ca. 2 – 2.5 Stunden

Abschluss: Gemütliches Beisammensein mit Getränken,

Wurst und Brot beim Werkhof Götschenholz

Salenstein: Kultur- und Vereinsgeschehen April 2015

| Mi | 15. | Standschützen | 1. Runde OMM Training GM | Schützenhaus | 18.00-19.30 |
|-----|-----|---------------------------------|--|--------------|-------------|
| Fr. | 17. | Seniorenwandergruppe Salenstein | Tageswanderung | | |
| Sa. | 18. | Militärschützen | Gruppenmeisterschaft | Schützenhaus | 9.00 |
| So. | 19. | Militärschützen | Obligatorische Schiessübung | Salenstein | 9.00 |
| Mi. | 22. | Standschützen | 1. Runde Gruppenmeisterschaft / Freiwilliges Training | Schützenhaus | 18.30-20.00 |
| Sa. | 25. | Feuerwehr | Kaderübung | Depot | |
| Sa. | 25. | Standschützen | 2. Runde Gruppenmeisterschaft | Schützenhaus | 9.30-11.00 |
| Mo. | 27. | Feuerwehr | AS-Übung | Depot | 19.45 |
| Mo. | 27. | Sekundarschulgemeinde | Rechnungsgemeindeversammlung | MZH | 20.00 |



Bodensee Zahnklinik

Ihr Partner in Zahnmedizin

Hauptstrasse 114 Telefon 071 664 32 64 8272 Ermatingen Notfälle 079 410 50 01

Taxpunkt in CHF: 3.05
Bester Taxpunkt im Kanton Thurgau

Öffnungszeiten:

Mo – Fr:

08:00 - 20:00 Uhr

Samstag:

08:00 - 16:00 Uhr

Kostenlose Hotline 0800 285 285 www.bodensee-zahnklinik.ch

Pflasterungen Pflasterungen Wege & Mauern Umgebungsarbeiten Einfassungen, Strassenbau Ilg Bau AG | Fruthwilerstrasse | | CH-8268 Salenstein Tel 071 663 70 | Fax 071 663 70 | 9 info@ilgbau.ch | www.ilgbau.ch

In Ermatingen zu vermieten

3-Zimmer-Wohnung

nähe See

Per 1. Juni oder nach Übereinkunft

Auskunft erteilt: Tel. 071 664 21 37

Hansi's Zügelteam



Umzüge Sperrmüllabholservice Zügelautovermietung Möbellift



Hans Rickenbach

Transporte + Umzüge Lochstrasse 20, 8268 Salenstein Tel. 071 664 28 09 www.hansis-zuegelteam.ch admin@hansis-zuegelteam.ch

Kosmetikinstitut Schlossresidenz Lohnegg



Frühlingserwachen für die Haut

mit dem speziellen TDA System

Nachhaltige Faltentherapie – sofort sichtbar genährtes und verbessertes Hautbild – Aktivierung der natürlichen Zellerneuerung durch hochdosierte Wirkstoffe, die bis in die Dermis eindringen. Eine non-invasive Therapieform zur regenerativen Behandlung der Haut.

Lassen Sie sich überraschen durch die äussert angenehme und wirkungsvolle Behandlung!

Einführungspreise im April

Kosmetikinstitut Schlossresidenz Lohnegg

Christiane Pauli, Lochstr. 19, 8268 Salenstein Tel. 071 664 14 48 oder 079 830 18 02 mail:ch.pauli@pauliph.com,www.kosmetik-cpauli.ch